

# ARTICLE 18. EDUCATIONAL INTERPRETER PERMIT

## Rule 1. Interpreter Permit for the Deaf and Hard of Hearing in Educational Settings

### 511 IAC 18-1-1 Scope

Authority: IC 20-28-2-6

Affected: IC 20-24-7; IC 20-35-5; IC 20-37-1-1; IC 36-1-7

Sec. 1. (a) An interpreter must hold a permit under this article if the interpreter is hired to work with a deaf or hard of hearing student by any one (1) of the following:

- (1) A school corporation.
- (2) A school organized by an interlocal agreement under IC 36-1-7.
- (3) A special education cooperative organized under IC 20-35-5.
- (4) A cooperating school corporation for vocational education organized under IC 20-37-1-1.
- (5) An accredited nonpublic school under 511 IAC 6.1-1-1.
- (6) A nonaccredited nonpublic school.

(b) This rule does not apply to certified teachers with endorsement to teach deaf children unless the person is hired by a public or private school to work as an interpreter. (*Indiana State Board of Education; 511 IAC 18-1-1; filed Nov 18, 2014, 3:51 p.m.: 20141217-IR-511130399FRA*)

### 511 IAC 18-1-2 Definitions

Authority: IC 20-28-2-6

Affected: IC 20-19-3; IC 20-24-7

Sec. 2. (a) The definitions in this section apply throughout this rule.

- (b) "Board" means the Indiana state board of education.
- (c) "Code of ethics" means the rules of professional behavior for interpreters approved by the board.
- (d) "Department" or "department of education" means the department of education established under IC 20-19-3.
- (e) "Educational interpreter" means a person who meets the requirements of this rule for working in the educational setting.
- (f) "EIPA" means the educational interpreter performance assessment offered by the EIPA Diagnostic Center at the Boys Town National Research Hospital, 555 N. 30th St., Omaha, NE 68131.

(g) "Professional growth experiences" means professional experiences verified by the building level administrator, supervisor, or department as completed. (*Indiana State Board of Education; 511 IAC 18-1-2; filed Nov 18, 2014, 3:51 p.m.: 20141217-IR-511130399FRA*)

### 511 IAC 18-1-3 Educational interpreter permit

Authority: IC 20-28-2-6

Affected: IC 20-24-7

Sec. 3. (a) An educational interpreter permit is a renewable two (2) year permit for an interpreter that is hired to work with a deaf or hard of hearing student under section 1 of this rule.

(b) A permit under this section may be renewed in accordance with section 6 of this rule. (*Indiana State Board of Education; 511 IAC 18-1-3; filed Nov 18, 2014, 3:51 p.m.: 20141217-IR-511130399FRA*)

### 511 IAC 18-1-4 Educational interpreter permit; application

Authority: IC 20-28-2-6

Affected: IC 20-24-7

Sec. 4. An applicant for an educational interpreter permit must submit the following:

- (1) A completed application submitted through the online application system.
- (2) A nonrefundable fee submitted through the online application system.

*(Indiana State Board of Education; 511 IAC 18-1-4; filed Nov 18, 2014, 3:51 p.m.: 20141217-IR-511130399FRA)*

**511 IAC 18-1-5 Educational interpreter permit; eligibility**

Authority: IC 20-28-2-6

Affected: IC 20-24-7

Sec. 5. (a) An applicant is eligible for the educational interpreter permit if the applicant holds a valid high school diploma or equivalent and:

(1) successfully passes the EIPA written test and successfully completes the EIPA performance test with a score of 3.5 or above; or

(2) is certified as a K-12 educational interpreter by the National Registry of Interpreters for the Deaf.

(b) An alternative examination shall be allowed if the examination and its passing score are determined by the board to be substantially identical to the EIPA tests. *(Indiana State Board of Education; 511 IAC 18-1-5; filed Nov 18, 2014, 3:51 p.m.: 20141217-IR-511130399FRA)*

**511 IAC 18-1-6 Educational interpreter permit; renewal**

Authority: IC 20-28-2-6

Affected: IC 20-24-7

Sec. 6. (a) An educational interpreter permit may be renewed for a two (2) year period if the applicant submits an application that demonstrates that the requirements of the professional growth plan have been met in accordance with subsection (b).

(b) A professional growth plan is documentation of professional growth experiences. One (1) clock hour of professional development is one (1) professional growth experience point. The professional growth plan must include a minimum of the following:

(1) Eighteen (18) professional growth experience points in skill development.

(2) Eighteen (18) professional growth experience points in at least one (1) of the following seven (7) content areas:

(A) Deaf culture and history.

(B) Language development and acquisition in children.

(C) Child development.

(D) Foundations in interpreting theory and practice.

(E) Code of ethics for educational interpreters.

(F) Principles and practices of special education.

(G) Audiological issues for students and adults.

(c) To qualify for renewal, completed professional growth experience points must be verified by a building level administrator where the applicant is employed at the time of renewal.

(d) The appropriate corporation-level administrator assigned by the superintendent shall provide written notice to the permit holder of the verification or the refusal to verify made in subsection (c).

(e) If an applicant is not employed by an entity listed under section 1(a) of this rule at the time of renewal, the department shall verify or refuse to verify the applicant's professional growth experience points.

(f) The department shall provide written notice to the permit holder if the department denies a request under subsection (e).

(g) Professional growth points or continuing education units earned prior to June 30, 2011, apply to an applicant's first renewal after July 1, 2011. *(Indiana State Board of Education; 511 IAC 18-1-6; filed Nov 18, 2014, 3:51 p.m.: 20141217-IR-511130399FRA)*

**511 IAC 18-1-7 Educational interpreter code of ethics**

Authority: IC 20-28-2-6

Affected: IC 20-24-7

Sec. 7. (a) In addition to all other requirements of this rule, the applicant for a permit under this rule or the holder of a permit

under this rule shall comply with the following code of ethics:

- (1) Interpreters shall keep all assignment-related information strictly confidential.
- (2) Interpreters shall render the message faithfully, always conveying the content and spirit of the speaker, using language most readily understood by the person or persons whom they serve.
- (3) Interpreters shall not counsel, advise, or interject personal opinions.
- (4) Interpreters shall accept assignments using discretion with regard to skill, setting, and the consumers involved.
- (5) Interpreters shall request compensation for services in a professional and judicious manner.
- (6) Interpreters shall function in a manner appropriate to the situation.
- (7) Interpreters shall strive to further knowledge and skills through participation in workshops, professional meetings, interaction with professional colleagues, and reading of current literature in the field.
- (8) Interpreters shall strive to maintain high professional standards in compliance with the code of ethics.
- (b) The department may revoke or suspend a permit in accordance with the procedures under 511 IAC 16-3-1 for failure to

comply with the code of ethics. (*Indiana State Board of Education; 511 IAC 18-1-7; filed Nov 18, 2014, 3:51 p.m.: 20141217-IR-511130399FRA*)

**511 IAC 18-1-8 Prior certification**

Authority: IC 20-28-2-6

Affected: IC 20-24-7

Sec. 8. (a) A permit that is valid on the first day of school in the school in which the permit holder is employed is considered valid for the duration of that school year.

(b) The holder of an educational interpreter certification issued under prior rules is subject to the renewal requirements of section 6 of this rule. (*Indiana State Board of Education; 511 IAC 18-1-8; filed Nov 18, 2014, 3:51 p.m.: 20141217-IR-511130399FRA*)

\*